

联合国难民事务高级专员
经管的自愿捐款

1981年12月31日终了年度

审定财务报表
和
审计委员会的报告

大会

正式记录：第三十七届会议
补编第5E号(A/37/5/Add.5)



联合国

联合国难民事务高级专员
经管的自愿捐款

1981年12月31日终了年度

审定财务报表
和
审计委员会的报告

大会

正式记录：第三十七届会议
补编第5E号(A/37/5/Add.5)



联合国
1982年，纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

(原件: 英文)

(1982年7月28日)

目 录

	<u>页次</u>
送文函	v
一、审计委员会的报告	1
二、审计意见书	6
三、1981年12月31日终了年度的决算	7
表一. 1981年12月31日资产负债表	8
表二. 1981年12月31日收支对照表——各种基金	9
表二附件——其他特别方案	10
<u>决算附表</u>	
附表1. 1981年12月31日各国政府捐款状况——各种基金 ...	12
附表2. 1981年12月31日私人捐赠状况——各种基金	22
附表3. 难民专员办事处一般方案——1981年度方案	25
附表4. 难民专员办事处一般方案——紧急基金: 1981年支出	36
附表5. 难民专员办事处特别方案: 1981年可用经费和支出	37
一、难民教育帐户	37
二、密纹唱片计划和筹款运动准备金	38
三、其他特别方案	39
附表6. 1981年12月31日截止的以往各年度项目状况——各 种基金: 按国家/地区/工作开列已清偿/未清偿的债务 ...	45
附表7. 1981年12月31日债务状况——各种基金	49
附表7附件——其他特别方案	50

目 录 (续)

	<u>页次</u>
附表 8. 贷给难民或为难民代借的款项	52
附表 9. 截至 1981 年 12 月 31 日为止的投资数额	53
附表 9 附件—— 现金和投资：1978 年至 1981 年	60
四、基本会计方针说明 (适用于联合国难民事务高级专员经管的自愿 捐款)	61

送文函

纽约

联合国大会主席

谨送上联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款到1981年12月31日为止的财务报表。这些报表已经审查过了，并载有审计委员会的审计意见书。

除上述文件外，另送上审计委员会关于联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款1981年度决算的报告书一份。

顺致最崇高的敬意。

比利时审计法院首席院长

兼

联合国审计委员会主席

亨德里克·弗里博斯（签名）

1982年6月16日

一、审计委员会的报告

导 言

1. 审计委员会按照联合国难民事务高级专员办事处规程第22项的规定审查了1981年12月31日终了年度联合国难民事务高级专员经管的自愿捐款帐目。

2. 此项审查是依照联合国财务条例第十二条及其附件和联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团所通过的共同审计标准而进行的。从事审查工作的地点是日内瓦难民专员办事处总部以及难民专员办事处泰国和马来西亚外地办事处。

3. 在审查年度中，审计委员会继续其一贯作法，报告了每一具体项目的审计结果，并将一些载有详细审计意见的管理函件发给行政当局。这种作法再度有助于继续同行政当局进行对话，也符合委员会的审计办法，即对委员会负责审计的所有联合国系统组织进行有系统的审计。

4. 审计委员会赞赏地注意到，行政当局已迅速地处理了提请它注意的问题及为了改进难民专员办事处财务管理和管制系统而不断作出的努力。我们的意见是要协助行政当局考虑和执行进一步的改进，下面是我们审查1981年帐目时所发现的一些最重要的问题。我们已经同行政当局讨论过这些问题；其反应在下面会适当地提到。

预算管制

预算资料

5. 我们对行政支出所作的审查指出难民专员办事处自愿捐款预算没有提供重要资料。因此，对于所有方案支助和行政费用很难得到明确而全盘的了解而只有在预算的附表中提供了关于这些支出的一般性和综合性资料。我们认为年度报告和概算应提供关于方案预算和行政支出的补充资料详细列出与难民专员办事处所有活动经费有关的每种支出用途。

6. 行政当局告诉我们难民专员办事处年度报告和预算中补充资料提出的方式现正由执行委员会商同行政和预算问题咨询委员会后进行审查。预料这将能改进预算提出的方式，提供更多的关于难民专员办事处活动预算方面的资料。

全额拨款

7. 我们进一步注意到大量款项已从年度方案预算中所列的“全额拨款”转入国别方案。行政当局显已考虑这些分拨款项，它们基本上是用来援助未建议给予拨款的国家的难民，说得更真切一点它们是作为能够转入其他方案的一种储备金，虽然年度方案预算中可能已经拨出一笔方案储备金。

8. 行政当局赞成我们的意见并已向我们保证今后它将在国家一级上尽量完善地编制方案预算，不过仍需执行委员会提供方案预算中的全额拨款以应付其正确数目不能预知的小型项目。

9. 我们建议尽可能限制全额拨款并只用于它们所应付的用途。

项目的执行情况

10. 我们对在泰国执行的项目所作的审核显示难民专员办事处的官员从来没有注意与执行伙伴授予合约——采购物品和劳务合约——有关的开价以及没有索阅这些合约的副本。我们进一步注意到关于难民的运输并未与运输公司订有书面合约。与一个执行伙伴签订的运送难民粮食的协定亦没有详细说明提供蔬菜的种类和分发给每个难民的最起码粮食配给。

11. 虽然我们不知道各项活动的有效管制和监察主要取决于执行伙伴的合作意愿，但是我们认为难民专员办事处代表和外地官员应更加注意与执行伙伴所签协定中行政和财务规定适当应用的控制。难民专员办事处应进一步审查采购和运送货物和劳务的基本合约规定是否被确实遵守。在这方面，难民专员办事处官员应尽可能参加重要竞争性行市的开价并索阅第三方面授予的每个合约的副本。如能在执行

伙伴办公室中对证明支出的文件进行一种经常性的审核则颇合乎需要，因为执行伙伴的财务和说明性报告大多不足和不够。 外地办事处应参加检查难民的登记以及给予难民营中难民的货物的收受、贮藏和分发情况。 外地官员的职务说明应清楚说明他们各自的职责和兴趣。

执行伙伴采购物品和劳务

12. 在泰国和马来西亚，我们注意到难民专员办事处的援助方案几乎全部各该国家政府或业务第三机构来执行以及难民专员办事处各分处将它们自己的活动局限于订立方案协定和协调项目工作。 不过，我们发现这些协定只包括基本的和常常含糊的与采购系统有关的规定，而这些采购系统已支用数千万美元。

13. 难民专员办事处在泰国和马来西亚的外地办事处指出没有更加广泛的采购规章是难民专员办事处总部缺乏明确准则和标准条款的结果，从而使外地办事处不能将详细条件加给第三方面。 所以，我们建议总部编制一种外地办事处采购手册以便外地办事处和执行伙伴有所依据。

14. 同时，总部已于1981年10月印发协定标准条款汇编一册规定执行伙伴负责采购该项目下的所有援助物品，除非按照协定规定由高级专员办理采购。此外，执行伙伴应保证它的授予合约程序及采购或租借货物、设备、其他商品和劳务的程序能保障在评价竞争性行市或出价以后授予合约的原则。

15. 不过，我们认为这些新的标准条款不足以保证充分的改善因为它们的措词太过笼统以及只在竞争性出价以后实施授予合约的原则。 它们既不规定当地采购的范围和限度亦不规定授予和履行合约所将遵循的程序。 它们不给予难民专员办事处代表任何控制办法。

16. 行政当局赞成采取措施来保证标准条款应用于各项特别项目未认为在签订协定以前应作出努力来确定执行伙伴的采购规则和程序是否符合大家接受的标准以及将详细程序载入协定。 难民专员办事处对执行伙伴采购程序实施的控制权力亦

将予以加强，其方法为要求执行伙伴将授予供应者的合约的副本分别送交难民专员办事处，从而使管理当局能在必要时有所干预。

17. 我们仍然建议难民专员办事处总部编制外地办事处采购手册以便由难民专员办事处或执行伙伴办理当地采购。这一手册应包括详细规定备供插入与执行伙伴——它们的规章细则没有提供这些保护规定——签订的协定中以便保证在授予采购合约和购买订单时妥善和樽节利用难民专员办事处经费。

难民营关闭

18. 我们的审核说明在泰国难民营关闭情事常常发生，结果造成难民专员办事处已终止其业务的所在的非消耗性财产处理问题。现预料1982年底将有许多难民营被关闭。这种情况亦可能在其他国家发生。因为难民专员办事处应尽快获悉一个难民营有计划关闭一事极为重要，所以我们建议行政当局保证今后与泰国政府签订的协定载有一项条款规定将有计划的难民营关闭一事预先告知难民专员办事处。

19. 行政当局答称各国政府必须提出预测今后两或三年内关闭难民营的一个多年计划，假定离开难民营的目前比率不变。各该国政府还必须向难民专员办事处提出难民营关闭的前三个月或六个月的¹通知。

对1980年报告内所载事项的意见

20. 行政当局已对1980年报告内提出的事项采取适当行动。¹

¹ 《大会正式记录，第三十六届会议，补编第5 E号》(A/36/5/Add.5)，第一节。

致 谢

21. 审计委员会承高级专员及其工作人员惠予合作和协助，特以致谢。

比利时审计法院首席院长
亨德里克·弗雷博斯（签名）

孟加拉国主计长兼审计长
奥斯曼·加尼·汗（签名）

加纳审计长
科尔曼（签名）

二、审计意见书

我们审核了附在后面列有适当标题的1981年12月31日终了年度联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款的财务报表一至二以及有关附表。我们的审核工作包括对会计程序作一般性审查，以及斟酌情况需要，对会计记录和其他有关证据进行抽查。根据审核结果，我们认为各项财务报表都适当地反映了这一年度所记录的财务事项，而各该财务事项也符合财务条例和法律根据，正确地表明了1981年12月31日的财务状况。

比利时审计法院首席院长
亨德里克·弗雷博斯（签名）

孟加拉国主计长兼审计长
奥斯曼·加尼·汗（签名）

加纳审计长
科尔曼（签名）

1982年6月

三、1981年12月31日终了年度的决算

1981年1月1日至12月31日收支对照表^a — 各种基金

表二

(以千美元计)

	一般方案		特别方案				共 计	
	周转金和 保证金	年度方案	紧急基金	难民教育帐户	密纹唱片计划 ^b	其他特别方案 ^c		
		1981						以往各年
1981年1月1日结余/准备金	10 000	-	41 405	4 000	621	674	48 609	105 309
收入								
捐款								
各国政府捐款	-	284 957	663	2 034	8 907	-	129 315	425 876
私人捐款	-	5 542	-	87	-	-	7 459	13 088
其他收入								
利息、汇率差异、银行手续费	-	26 871	-	-	-	-	-	26 871
付还贷款和其他	414	41	221	-	-	-	240	916
以往各年度收入/债务调整数	-	-	-	-	-	-	-	-
捐款调整数	-	-	(1 491)	-	(7)	-	(2 705)	(4 203)
注销债务	-	-	24 841	132	604	-	14 648	40 225
执行机构偿还款项	-	-	3 008	9	37	-	1 518	4 572
注销、向捐款者退款、其他	-	(30)	(2)	(2)	(1)	-	(532)	(567)
收入共计	414	317 381	27 240	2 260	9 540	-	149 943	506 778
各基金/准备金间转账	(414)	70 438	(68 645)	5 839	100	-	(7 318)	-
可用款项共计	10 000	387 819	-	12 099	10 261	674	191 234	612 087
支出								
承担债务	-	-	-	-	-	-	-	-
业务费	-	286 704	-	7 872	4 110	200	144 228	443 114
方案支助费及行政费	-	24 075	-	227	-	-	6 840	31 142
支出共计	-	310 779	-	8 099	4 110	200	151 068	474 256
可供1982年支用的结余/准备金	10 000	77 040	-	4 000	6 151	474	40 166	137 831

^a 现金和实物。

^b 另加筹募经费运动准备金。

^c 按方案分列的细目，参看表二附件（第1和2页）。

1981年1月1日至12月31日收支对照表 a - 其他特别方案

(以千美元计)

	柬埔寨 行动	东南亚难民 事务处理中心	有秩序地 离开越南	柬埔寨人 信托基金	孟加拉国/缅甸 人道主义援助	东南亚语文 训练	柬埔寨还乡者 信托基金	东南亚反 海盗方案
<u>1981年1月1日结余/准备金</u>	268	2 375	333	8 347	2 363	3 150	-	-
<u>收入</u>								
捐款	12 500	6 727	1 578	21 205	-	3 538	3 475	814
各国政府捐款	-	-	-	2 485	-	-	275	-
私人捐款	-	-	-	-	-	-	-	-
其他收入	-	-	-	-	-	-	-	-
利息、汇率差异、银行手续费 付还贷款和其他	-	-	-	-	-	-	-	-
以往各年度收入/债务调整数	-	-	-	(626)	-	-	-	-
捐款调整数	271	2 352	127	4 972	6	532	4	-
注销债务	82	-	-	450	136	26	-	-
执行机构偿还款项	(28)	-	-	(1)	-	-	-	-
注销、向捐款者退款、其他	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>收入共计</u>	12 825	9 079	1 705	28 485	142	4 096	3 754	814
各基金/准备金间转账	-	1 126	600	(2 080)	(1,788)	-	-	-
<u>可用款项共计</u>	13 093	12 580	2 638	34 752	717	7 246	3 754	814
<u>支出</u>								
承担债务	12 179	12 464	1 710	34 380	695	6 317	2 677	-
业务费	412	116	289	372	22	-	183	-
方案支助费及行政费	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>支出共计</u>	12 591	12 580	1 999	34 752	717	6 317	2 860	-
<u>可供1982年支用的结余/准备金</u>	502	-	639	-	-	929	894	814

a 现金和实物。

表二附件(续)

1981年1月1日至12月31日收支对照表a - 其他特别方案

(以千美元计)

	南部非洲人 信托基金	乌干达人道 主义援助	津巴布韦人 道主义援助	乍得难民遣返 / 重建家园	对埃塞俄比亚 返乡者的援助	长期解决办 法特别基金	其他信托 基金	共 计
1981年1月1日结余/准备金	3 518	1 414	7 352	-	-	-	19 489	48 609
收 入								
捐款								
- 各国政府捐款	-	-	18	10 236	7 895	2 400	58 929	129 315
- 私人捐款	842	-	1 429	91	-	-	2 337	7 459
其他收入	-	-	-	-	-	-	-	-
- 汇率差异、银行手续费 利息、捐款和其他 付还贷款	-	-	-	-	-	-	240	240
以往各年度收入/债务调整数	-	-	(796)	-	-	-	(1 283)	(2 705)
捐款调整数	425	258	151	-	-	-	5 550	14 648
注销债务	89	-	-	-	-	-	735	1 518
执行机构付还款项 注销、向捐款者退款、其他	(91)	-	-	-	-	-	(412)	(532)
收入共计	1 265	258	802	10 327	7 895	2 400	66 096	149 943
各基金/准备金同转账	1 425	(475)	68	-	(363)	1 027	(6 858)	(7 318)
可用款项共计	6 208	1 197	8 222	10 327	7 532	3 427	78 727	191 234
支 出								
承担债务	3 688	981	7 002	7 139	5 982	118	48 896	144 228
- 业务费	-	216	738	1 096	26	-	3 370	6 840
- 方案支助费及行政费								
支出共计	3 688	1 197	7 740	8 235	6 008	118	52 266	151 068
可供1982年支用的结余/准备金	2 520	-	482	2 092	1 524	3 309	26 461	40 166

a 现金和实物。

决算附表

附表1

1981年12月31日各国政府捐款状况——各种基金

(以美元计)

捐款者	一般方案		特 别 方 案						共 计			
	1981年	年度方案和紧急基金 以往各年	难民教育帐 户	东南亚难民 事务处理中 心	有秩序地高 开越南	柬埔寨人信 托基金	东南亚语文 训练	柬埔寨返乡 者信托基金		东南亚反海 盗方案	乍得难民遣 返/重建家 园	对埃塞俄比 亚返乡者的 援助
一. 1981年捐款												
阿尔及利亚	40 000											40 000
阿根廷	49 700											49 700
澳大利亚	7 836 875	8 606										74 898
" "	4 316 207 ^a											
" "	1 333 333 ^b						991 552 ^{ab}					3 296 552 ^b
" "	876 000 ^{ab}									5 982 759 ^{ab}		7 204 828 ^{ab}
奥地利	103 101											103 101
巴哈马	3 454											3 454
巴林	50 000 ^a											50 000
孟加拉国	2 918											2 918
比利时	533 333											427 916
" "	158 730 ^b											86 316 ^a
" "												53 623 ^b
博茨瓦纳	1 224											1 758 666 ^{ab}
巴西	15 000											1 224
缅甸	10 000											15 000
加拿大	10 944 776										131 147	10 000
" "	1 271 186 ^a											
智利	35 000											13 025 075
中国	1 300 000											35 000
哥伦比亚	11 646											1 995 902
												11 646

附表1 (续)

捐款者	一般方案		特别方案					其他信托基金	共计				
	年度方案和紧急基金 1981年 以往各年	难民教育帐 户	柬埔寨路斯行 动	东南亚难民 事务处理中心	有序地离 开越南	柬埔寨人信 托基金	东南亚语 文训练			柬埔寨返 乡者信托基金	东南亚反海 盗方案	乍得难民返 回/重建家 园	对埃塞俄比 亚返乡者的 援助
塞浦路斯	3 756 ^a											4 260	
丹麦	6 096 366				272 109						544 217	1 173 382	8 086 074
吉布提	2 000 ^a												2 000
芬兰	1 334 632											124 830	1 459 462
法国	1 732 235											100 000	
"													
德意志联邦共和国	7 933 514				159 408			435 540			111 807	5 205 ^b	1 937 440
"	446 125 ^b												
"	409 836 ^{ab}												
加纳	20 000												20 000
希腊	57 032												
"													
圭亚那	391												391
罗马尼亚	2 500												2 500
洪都拉斯	1 000 ^a												1 000
冰岛	42 900												42 900
印度	11 299 ^a												11 299
印度尼西亚	20 000												20 000
伊拉克	11 822												11 822
爱尔兰	267 469												
"	110 250 ^a												
以色列	15 000												15 000 ^b
意大利	3 217 674												3 217 674
牙买加	530												530
日本	32 100 000												
"	10 000 000 ^a												
约旦	10 000												10 000
								10 000 000				120 840	52 220 840
													1 100
													25 000
													472 219
													97 032

附表1 (续)

捐款者	一般方案		特别方案					其他信托基金	共计					
	年度方案和紧急基金 1981年	以往各年	难民教育帐 户	塞浦路斯行 动	东南亚难民 事务处理中 心	有秩序地离 开越南	柬埔寨人信 托基金			东南亚语文 训练	柬埔寨返乡 者信托基金	东南亚反海 盗方案	作为难民遣 返/重建家 园	对埃塞俄比 亚返乡者的 援助
葡萄牙	12 500										1 000 000		2 500 ^a	15 000
卡塔尔	10 000													1 010 000
圣马力诺	2 990													2 990
圣多美和普林西比	500													500
沙特阿拉伯	11 010 000		5 000 000											31 010 000
塞内加尔	6 000 ^a													6 000
新加坡	20 000								10 000					30 000
西班牙	80 000 ^a													80 000
苏丹	5 333 ^a													5 333
斯威士兰	1 875													1 875
瑞典	12 321 180								1 407 024		920 810	315 790	3 114 293	
"														
瑞士	1 543 095	6 730												86 580 ^{ab}
"														227 273 ^a
"														1 675 563 ^b
阿拉伯叙利亚共和国	1 000													1 081 164 ^{ab}
"	10 000 ^a													1 000
泰国	20 000													20 000
特立尼达和多巴哥	2 073													2 073
突尼斯	3 970 ^a													3 970
土耳其	9 543	9 249												
"	10 000 ^a													28 792
乌干达	12 195													12 195

附表 I (续)

捐款者	一般方案		特别方案					其他信托基金	共 计					
	年度方案和紧急基金 1981年 以往各年	难民教育帐户	塞浦路斯行动	东南亚难民事务处理中心	有序地离开越南	柬埔寨人道主义信托基金	东南亚反海盗方案			乍得难民返回/重建家园	对埃塞俄比亚返乡者的援助			
大不列颠及北爱尔兰联合王国	15 181 378				660 793			677 885						
"	176 211 ^b								16 696 267					
坦桑尼亚联合共和国	16 970								16 970					
美利坚合众国	80 457 829		5 500 000	6 193 250	300 000	2 585 500	1 635 000	1 360 850						
"	24 768 257 ^a		7 000 000 ^a	343 750 ^a		2 812 500 ^a	1 903 198 ^a	2 400 000 ^a						
"	274 485 ^b							614 487 ^b	138 749 107					
乌拉圭	2 000								2 000					
委内瑞拉	20 000								20 000					
越南社会主义共和国	1 000								1 000					
南斯拉夫	30 000 ^a								30 000					
赞比亚	4 396								4 396					
津巴布韦	5 000 ^a								5 000					
小 计	259 270 469	39 812	8 907 408	12 500 000	6 726 751	1 577 841	18 522 165	3 538 198	2 825 243	813 636	7 032 617	7 894 723	45 691 797	375 370 660
政府间														
欧洲经济共同体	21 763 509	639											1 908 397	
"	5 956 962 ^a												897 238 ^a	
"													10 624 893 ^b	
"													1 729 330 ^{ab}	49 232 065
国际儿童年委员会														622 469
教科文组织		622 469											179 006	
"													2 611 ^a	261 620
儿童基金会														135 655

附表 1 (续)

捐 款 者	一 般 方 案										共 计	
	年度方案和紧急基金 1981年 以往各年	难民教育帐 户	东南亚难民 事务处理中 心	有秩序地离 开越南	柬埔寨人信 托基金	东南亚语文 训练	柬埔寨返乡 者信托基金	东南亚反海 盗方案	乍得难民遣 返/重建家 园	对埃塞俄比 亚返乡者的 援助		其他信 托基金
联合国妇女十年 联合国南部非洲人 信托基金											13 877	13 877
											250 000	250 000
											50 000 ^a	50 000 ^a
共 计	286 990 940	662 920	12 500 000	1 577 841	21 205 534	3 538 198	3 475 243	813 656	10 236 000	7 894 723	61 347 152	455 876 346
a 截至1981年 12月31日已 认捐但尚未支 付/递交的捐 助	48 110 807		7 000 000	343 750	2 859 750	1 903 198	991 552	713 656	5 203 385	6 903 569	20 982 239	95 172 770

附表1 (续)

捐款者	一般方案		特别方案							其他信托基金	共 计		
	年度方案和紧急基金	难民教育帐 户	柬埔寨新行 动	东南亚难民 事务处理中 心	有秩序地离 开越南	柬埔寨人信 托基金	东南亚语文 训练	柬埔寨返乡 者信托基金	东南亚反海 盗方案			乍得难民建 返/重建家 园	对埃塞俄比 亚返乡者的 援助
二、以往各年认捐但 截至1981年12 月31日尚未支 付/递交的捐助													
1980 吉布提	2 000												
1980 多米尼加	1 000												
1980 罗马尼亚	2 500												
1978 象牙海岸	3 864												
1979和80 黎巴嫩	22 000												
1978和79 阿拉伯利比 亚民众国	60 000												
1977 毛里塔尼亚	4 132												
1978 毛里求斯	1 667												
1977和79 尼日尔	2 253												
1977 巴拿马	859												
1977和80 塞内加尔	18 198												
1978 塞拉利昂	2 804												
1979和80 索马里	3 124												

捐款者	一般方案										其他信托基金	共 计	
	年度方案和紧急基金	难民教育帐户	柬埔寨路斯行动	东南亚难民事务处理中心	有秩序地离开越南	柬埔寨人信託基金	东南亚语文训练	柬埔寨返乡者信託基金	东南亚反海盗方案	乍得难民遣返/重建家园			对埃塞俄比亚返乡者的援助
三. 以往各年度认捐的调整数(注销、汇率变动)													
芬兰	6 971 ¹											1 101 ^{h1}	11 741
"												3 669 ¹	329
印度	329 ¹												310
象牙海岸	310 ¹												50 000 ^f
阿拉伯利比亚民众国													100 601 ¹
荷兰													2 000 ^h
塞内加尔	463												117 105 ¹
瑞典													285 380 ^b
瑞士	27 211												773 303 ^{h1}
欧洲经济共同体	1 020 702												710 180
"													3 130 337
"													626 072 ^b
合 计	1 056 066												2 043 339
													3 725 477

b 实物捐助。

c 萨哈斯万人信託基金。

d 南部非洲人信託基金。

e 对乌干达难民的援助。

f 非孟加拉人的遣返。

g 长期解决办法特别基金。

h 津巴布韦人道主义援助。

i 汇率变动造成的损失。

1981 年 12 月 31 日 私人捐赠状况——各种基金
(以美元计)

捐 赠 者	特 别 方 案										共 计	
	一般方案	难民教 育帐户	柬埔寨 人信托 基金	柬埔寨返 乡者信托 基金	南部非洲 人信托 基金	津巴布韦 人道主义 援助	乍得人 遣返/ 重建	其他信 托基金				
Memonte Central Cttee.				44,000	47,279 e/ b/						91,279	
Misereor, FRG	15,000			205,000	591,837						15,000	
Netherlands Cttee. "Refugee Campaign 1976"	1,678,954		1,198,290								72,632	
" " " " " "	445,557 e/											
Nippon Junior Chamber, Japan	11,470										4,192,270	
Norwegian Nobel Institute											11,470	
Norwegian Refugee Council											184,162 e/	
" " " " " "											8,726	
Operation California Inc., United States				25,000	60,646 e/ b/						91,426	
Oxfam, United Kingdom	165,788		35,891								63,877 b/	
Pan Africanist Congress of Azania, United Kingdom	260,901 e/										4,665 b/	
" " " " " "	4,069										80,000	
Rotary Club, Japan	16,226											
Shin-Nyo-En Foundation, Japan	326,328										50,000	
Soka Gakkai, Japan			9,000									
Soroptimist International, United States												
Soroptimist, Japan	11,304											
Southern Africa Support Project, United States	299,800											
Sudanald, Sudan	2,203											
United Kingdom Association of IYC	10,195											
United Nations Association, Japan	2,000											
" " " " " "												
World Council of Churches, Switzerland												
World University Services, Denmark												
" " " " " "												
Zimbabwe Hilfsaktion, FRG												
Miscellaneous	134,469		2,348	417	1,345 b/						759 e/	
" " " " " "											2,427	
共 计	5,628,865		2,484,618	274,417	841,451	1,429,478	91,426	2,337,321	13,087,576			

共 计

a/ 已认捐但截至 1981 年 12 月 31 日
尚未支付/ 递交的捐助

18,877 2,389,390

1981年12月31日私人捐赠状况——各种基金

(以美元计)

捐 赠 者	一般方案		特 别 方 案					其他信 托基金	共 计
	年度方案及 紧急基金 1981	1981	柬埔寨 难民教 育帐户	柬埔寨 人道主义 援助	津巴布韦 人道主义 援助	南非洲 人信托 基金	柬埔寨返 乡者信托 基金		
二、以往各年认捐但截至1981年12月 31日尚未支付/递交的捐助									
African National Council, United Kingdom	1979					11,439 b/ 4,968 b/			
Afrika Comitee, Switzerland	1979								
Aktion Leprosihilfe, FRG	1980								
Azania Support Movement	1979/80					18,391 b/ 16,558 b/ 13,515 b/ 27,967 b/ 145,000 b/			75,706 b/
Christian Aid, United Kingdom	1979								
Committee on Medical Aid, USA	1979								
Comitee Zimbabwe, France	1978								
Emergency Relief for Zimbabweang, United States	1978								
Institut Marini, Switzerland	1979								
Kaempferdes Afrika, Switzerland	1979/80					19,518 b/ 2,353 b/			20,349 b/
Medico International, FRG	1980								
Mouvement Anti-Apartheid, Switzerland	1980								
Neth. Cttee. "Refugee Campaign 1976"	1980	51,298				7,059 b/ 50,000 b/			8,982 b/ c/
Pan African Congress, United Kingdom	1980								
" " of S. Africa, United States	1980								
Zimbabwe Refugee Assoc. United Kingdom	1980								289 b/ c/
小 计		51,298			318,768			105,326	475,392
三、以往各年认捐的调整数 (注销、汇率变动)									
已认捐但截至1981年12月31日尚未 支付/递交的捐助总额									2,864,782
Islamic Development Bk, Saudi Arabia	1980								
Neth. Cttee "Refugee Campaign 1976"	1980	300,000 b/ 134,922							
Ridda Barnen, Sweden	1980	64							
" " " "	1977								
Save the Children Fund, United Kingdom	1980	7,000							
Zimbabwe Refugee Association, United Kingdom	1980							19,584 b/	16,204 b/ c/
共 计		434,986	7,000		19,584			16,204	477,774

b/ 实物捐助
c/ 津巴布韦信托基金
d/ 扎伊尔难民的遣返和重建家园
e/ 残疾难民信托基金

难民专员办事处一般方案

1981年度方案

拨款和支出

(以美元计)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 拨款/各项 流用数额/ 款总额	拨 经 费 支 出	未动用 余额
<u>非洲</u>				
<u>阿尔及利亚</u>				
就地定居/整合	15 000	-	10 000	5 000
补充援助	15 000	-	2 347	12 653
多种用途援助	1 625 000	-	1,624 999	1
<u>安哥拉</u>				
就地定居/整合	500 000	-	471 000	29 000
多种用途援助	3,500 000	-	2,801 000	699 000
自愿遣返	-	5 000	5 000	-
补充援助	-	80 000	80 000	-
方案支助费和行政费	501 400	-	419 905	81,495
<u>贝宁</u>				
多种用途的援助	3 000	-	3 000	-
<u>博茨瓦纳</u>				
就地定居/整合	400 000	-	400 000	-
初级中学教育	131 000	-	90 000	41 000
鼓励重新定居	6 000	-	3 000	3 000
自愿遣返	-	15 000	15 000	-
咨询事务	46 821	-	39 898	6 923
补充援助	53 000	11 000	64 000	-
方案支助费和行政费	22 400	-	21 768	632
<u>布隆迪</u>				
就地定居/整合	1 575 000	-	1,565 700	9 300
多种用途援助	105 000	50 000	155 000	-
初级中学教育	24 000	-	24 000	-
咨询事务	35 200	48 000	76 874	6 326
<u>中非共和国</u>				
多种用途援助	650 000	(9 089)	594 229	46 682
初级中学教育	22 000	-	22 000	-
方案支助费和行政费	157 800	-	145 654	12 146
<u>乍得</u>				
多种用途援助	1 000	-	-	1 000
<u>刚果</u>				
多种用途援助	35 000	20 000	55 000	-
初级中学教育	-	15 000	15 000	-

附表 3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 拨款/各项 费用/拨款 流用数额 总额	支 出	未动用 余额
<u>吉布提</u>				
就地定居/整合	5 290 000	-	3 931 241	1,358 759
初级中学教育	98 000	-	98 000	-
法律协助	-	36 186	36 186	-
咨询事务	258 400	-	206 729	51 671
补充援助	40 000	-	40 000	-
方案支助费和行政费	461 200	-	455 908	5 292
<u>埃及</u>				
就地定居/整合	230 000	-	229 837	163
初级中学教育	379 000	44 760	335 000	88 760
鼓励重新定居	72 650	-	70 898	1 752
咨询事务	173 100	2 100	170 701	4 499
补充援助	300 000	-	219 252	80 748
方案支助费和行政费	45 800	-	44 262	1 538
<u>埃塞俄比亚</u>				
就地定居/整合	754 000	1 200	378 338	376 862
初级中学教育	3 000	-	-	3 000
鼓励重新定居	-	58 022	58 022	-
自愿遣返	-	10 000	10 000	-
咨询事务	-	23 728	23 728	-
补充援助	57 000	7 500	64 500	-
<u>加蓬</u>				
多种用途援助	5 000	-	5 000	-
方案支助费和行政费	33 400	-	22 929	10 471
<u>冈比亚</u>				
多种用途援助	1 000	-	1 000	-
初级中学教育	16 000	-	9 000	7 000
<u>加纳</u>				
多种用途援助	85 000	44 000	124 525	4 475
初级中学教育	210 000	8 638	183 638	35 000
咨询事务	72 000	9 089	81 089	-
<u>象牙海岸</u>				
多种用途援助	20 000	-	20 000	-
<u>肯尼亚</u>				
就地定居/整合	724 400	-	346 342	378 058 b/
初级中学教育	380 000	-	379 528	472
鼓励重新定居	-	27 000	27 000	-
自愿遣返	-	5 000	5 000	-
咨询事务	264 750	15 450	234 595	45 605
补充援助	320 000	246 000	566 000	-
方案支助费和行政费	155 800	-	132 014	23 786
<u>莱索托</u>				
就地定居/整合	135 000	-	110 376	24 624
鼓励重新定居	15 000	16 000	30 647	353
咨询事务	53 800	-	45 409	8 391
补充援助	200 000	-	157 973	42 027
方案支助费和行政费	90 500	-	90 053	447

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 拨款/各项 费用/经 费/流 款/总 额	支 出	未动用 余额
<u>利比里亚</u>				
多种用途援助	35 000	40 000	75 000	-
咨询事务	-	81 790	81 790	-
<u>马里</u>				
多种用途的援助	4 000	-	4 000	-
<u>摩洛哥</u>				
就地定居/整合	15 000	-	14 980	20
补充援助	12 000	-	7 730	4 270
<u>莫桑比克</u>				
多种用途援助	40 000	-	40 000	-
方案支助费和行政费	107 500	-	104 832	2 668
<u>尼日尔</u>				
多种用途援助	5 000	-	5 000	-
<u>尼日利亚</u>				
多种用途援助	120 000	-	120 000	-
初级中学教育	387 000	-	331 000	56 000
法律协助	68 000	-	19 947	48 053
咨询事务	227 300	-	174 016	53 284
	73 300	-	19 062	54 238
<u>卢旺达</u>				
多种用途援助	46 000	-	46 000	-
初级中学教育	25 000	36 000	61 000	-
<u>塞内加尔</u>				
多种用途援助	101 000	-	101 000	-
咨询事务	-	40 189	40 189	-
方案支助费和行政费	218 900	-	184 530	34 370
<u>塞拉利昂</u>				
多种用途援助	12 000	-	12 000	-
初级中学教育	244 000	-	244 000	-
咨询事务	-	75 989	75 989	-
<u>索马里</u>				
就地定居/整合	15 000	-	15 000	-
多种用途援助	40,400 000	162 500	34,626 856	5 935 644
补充援助	69 000	35 000	104 000	-
方案支助费和行政费	1,364 900	-	1,332 959	31 941

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 /各项经 款/流用额/费 总额/拨	支 出	未动用 余额
苏丹				
就地定居/整合	14,665 000	-	9 538 621	5,126 379
初级中学教育	1,873 000	-	1 848 580	24 420
鼓励重新定居	90 000	-	90 000	-
自愿遣返	80 000	-	80 000	-
法律协助	-	24 264	24 264	-
咨询事务	295 000	-	175 677	119 323
补充援助	244 000	70 000	314 000	-
方案支助费和行政费	827 100	-	825 904	1 196
斯威士兰				
就地定居/整合	1,463 200	-	1 463 200	-
初级中学教育	396 800	-	380 082	16 718
鼓励重新定居	12 000	-	12 000	-
法律协助	-	21 357	21 357	-
咨询事务	48 900	4 400	30 183	23 117
补充援助	116 000	-	41 310	74 690
方案支助费和行政费	120 800	-	107 290	13 510
多哥				
多种用途援助	15 000	60 000	67 500	7 500
突尼斯				
就地定居/整合	12 000	-	11 649	351
补充援助	14 000	-	12 571	1 429
乌干达				
就地定居/整合	518 000	27 400	535 293	10 107
初级中学教育	162 000	-	80 000	82 000
鼓励重新定居	-	5 000	5 000	-
自愿遣返	-	2 000	2 000	-
咨询事务	105 400	-	50 088	55 312
补充援助	30 000	-	18 594	11 406
方案支助费和行政费	89 900	-	61 150	28 750
喀麦隆联合共和国				
多种用途援助	10,700 000	-	8 886 879	1,813 121
初级中学教育	607 000	-	485 000	122 000
方案支助费和行政费	567 500	-	567 220	280
坦桑尼亚联合共和国				
就地定居/整合	4,774 000	-	4 774 000	-
多种用途援助	655 000	-	618 909	36 091
初级中学教育	182 000	-	40 126	141 874
鼓励重新定居	-	6 000	6 000	-
自愿遣返	-	10 000	10 000	-
咨询事务	20 000	94 392	104 093	10 299
残废者治疗和康复	-	30 000	30 000	-
补充援助	30 000	10 000	40 000	-
上沃尔特				
多种用途援助	4 000	-	4 000	-

附表 3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金拨 款/各项经费 流用数额/拨	支 出	未动用 余额
<u>扎伊尔</u>				
就地定居/整合	12 690 000	2 272 200	14 592 948	369 252
多种用途援助	105 000	21 000	126 000	-
初级中学教育	175 000	-	175 000	-
自愿遣返	100 000	-	25 000	75 000
法律协助	-	63 740	63 740	-
咨询事务	-	6 000	6 000	-
方案支助费和行政费	222 300	-	221 269	1 031
<u>赞比亚</u>				
就地定居/整合	444 000	43 604	465 759	21 845
多种用途援助	900 000	260 000	1,160 000	-
初级中学教育	358 000	-	139 990	218 010
咨询事务	147 200	-	113 927	33 273
方案支助费和行政费	22 500	-	17,350	5,150
<u>津巴布韦</u>				
补充援助	60 000	-	60 000	-
<u>其他西非国家</u>				
多种用途援助	5,000	-	5,000	-
<u>全部拨款</u>				
泛非难民会议的后续行动	669 000	-	669 000	-
共 计 (1)	118,572 921	4 292 409	104,693,497	18 171 833
<u>美洲</u>				
<u>阿根廷</u>				
就地定居/整合	800 000	50 000	835,564	14,436
初级中学教育	20 000	-	20 000	-
鼓励重新定居	100 000	-	89,873	10,127
自愿遣返	130 000	200,000	29 204	300 796
法律协助	155 500	-	93,133	62,367
咨询事务	434 500	57 772	402 244	90,028
补充援助	760 000	241,000	997,232	3,768
方案支助费和行政费	578 000	(10,026)	487,995	79,979
<u>加拿大</u>				
补充援助	-	2,462	2,462	-
方案支助费和行政费	169,400	-	127,357	42,043

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 款/各项 流/用数 款/额/额	支出	未动用 余额
拉美				
就地定居/整合	500 000	-	460 000	40 000
初级中学教育	2 000	-	1 000	1 000
鼓励重新定居	100 000	-	50 000	50 000
法律协助	4 000	-	2 600	1 400
咨询事务	6 000	-	6 000	-
补充援助	40 000	-	26 765	13 235
方案支助费和行政费	168 100	10 026	178 126	-
美利坚合众国				
方案支助费和行政费	368 000	-	354 879	13 121
北部拉丁美洲国家				
就地定居/整合	395 000	114 100	505 294	3 806
多种用途援助	9,937 371	159 250	8,951 994	1,144 627
初级中学教育	154 000	-	90 000	64 000
鼓励重新定居	39 500	83,700	123 200	-
自愿遣返	64 000	-	64 000	-
法律协助	74 000	19 140	93 140	-
咨询事务	55 000	65 494	120 494	-
补充援助	372 000	371 100	743 100	-
方案支助费和行政费	669 500	(2,225)	585 485	81 790
南部拉丁美洲国家				
就地定居/整合	220 000	-	220 000	-
多种用途援助	249 800	332	250 132	-
初级中学教育	14 400	-	14 400	-
鼓励重新定居	114 110	-	114 110	-
法律协助	8 000	-	5 100	2 900
咨询事务	52 000	13 500	60 960	4 540
残废者治疗和康复	-	16 082	16 082	-
补充援助	456 000	106 000	539 000	23 000
西北部南美洲国家				
就地定居/整合	128 000	-	109 670	18 330
多种用途援助	175 000	7 000	182 000	-
鼓励重新定居	17 000	-	16 300	700
初级中学教育	88 579	80 000	168 579	-
法律协助	26 000	3 000	27 891	1 109
咨询事务	74 000	3 000	75 500	1 500
补充援助	107 000	-	106 400	600
方案支助费和行政费	165,200	-	160 125	5 075
共计 (2)	17 990,960	1 590,707	17 507,390	2 074 277

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 款/用各 流/项经 款/额/费 总/额/拨	支出	未动用 余额
<u>亚洲</u>				
<u>中国</u>				
就地定居/整合 方案支助费和行政费	9 294 200 160 300	216 270 -	9 492 595 148 791	17 875 11 509
<u>香港地区</u>				
鼓励重新定居 法律协助 补充援助 方案支助费和行政费	- 78 000 5 402 390 386 300	543 661 - - -	543 661 45 064 4 994 431 375 980	- 32 936 407 959 10 320
<u>印度</u>				
就地定居/整合 多种用途援助 补充援助 方案支助费和行政费	- 388 000 - 152 700	13 300 - 850 000 -	13 300 309 492 850 000 152 700	- 78 508 - -
<u>印度尼西亚</u>				
补充援助 方案支助费和行政费	3 800 000 362 700	- -	3 799 255 361 945	745 755
<u>日本</u>				
补充援助 方案支助费和行政费	1 510 000 253 500	1,000 000 -	2 509 231 206 949	769 46 551
<u>老挝人民民主共和国</u>				
就地定居/整合 方案支助费和行政费	250 000 105 300	- 11,800	250 000 117 100	- -
<u>黎巴嫩</u>				
就地定居/整合 初级中学教育 鼓励重新定居 法律协助 咨询事务 补充援助 方案支助费和行政费	50 000 10 000 7 500 43 000 14 000 25 000 132 300	- - - - - - -	30 000 10 000 3 000 - 12 000 15 169 93 548	20 000 - 4 500 43 000 2 000 9 831 38 752
<u>澳门地区</u>				
补充援助	1 450 000	-	1 318 944	131 056
<u>马来西亚</u>				
就地定居/整合 补充援助 方案支助费和行政费	3 100 000 6 700 000 528 600	- 200 000 -	2 766 299 6 871 895 519 460	333 701 28 105 9 140
<u>巴基斯坦</u>				
多种用途援助 补充援助 方案支助费和行政费	97 270 400 - 721 500	- 21 936 -	89 710 924 21 936 718 996	7 559 476 - 2 504

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 /各项经费 /拨款 /流用数额 /款总额	支出	未动用 余额
<u>巴布亚新几内亚</u> 就地定居/整合	200 000 a/	-	100 000	100 000
<u>菲律宾</u> 补充援助 方案支助费和行政费	1 900 000 106 700	616 611 -	2 516 611 103 591	- 3 109
<u>大韩民国</u> 补充援助	120 000	-	108 924	11 076
<u>新加坡</u> 补充援助 方案支助费和行政费	1 300 000 138 900	- -	1 200 000 136 756	100 000 2 144
<u>泰国</u> 鼓励重新定居 法律协助 咨询事务 补充援助 方案支助费和行政费	8 300 000 29 000 - 21 000 000 731 300	- - 35 000 30 000 (11 800)	5 473 947 26 829 35 000 18 680 800 697 023	2 826 053 2 171 - 2 349 200 22,477
<u>越南</u> 就地定居/整合 鼓励重新定居 方案支助费和行政费	4 500 000 a/ 1 200 000 390 800	1 500 000 - -	5 988 008 700 000 390 082	11 992 500 000 718
<u>西亚</u> 就地定居/整合 初级中学教育 鼓励重新定居 补充援助	45 000 15 000 50 000 30 000	- - - -	45 000 15 000 50 000 25 000	- - - 5 000
<u>其他亚洲国家</u> 就地定居/整合 鼓励重新定居	250 000 10 100 000	- -	120 000 5 800 813	130 000 4 299 187
共 计 (3)	182 602 390	5 026 778	168 476 049	19 153 119

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 拨款/各项 经费用额/ 款流总额	支出	未动用 余额
<u>欧洲</u>				
<u>奥地利</u>				
就地定居/整合	150 000	35 000	185 000	-
鼓励重新定居	-	540	540	-
法律协助	16 000	-	16 000	-
咨询事务	9 000	-	7 884	1 116
补充援助	-	7 167	7 167	-
<u>比利时</u>				
鼓励重新定居	-	18 905	18 905	-
法律协助	-	60 385	60 385	-
咨询事务	-	10 000	10 000	-
补充援助	-	289	289	-
方案支助费和行政费	46 800	-	22 651	24 149
<u>塞浦路斯</u>				
补充援助	-	1 297	1 297	-
<u>法国</u>				
就地定居/整合	220 000	-	217 273	2 727
自愿遣返	20 000	-	-	20 000
补充援助	25 000	-	17 000	8 000
方案支助费和行政费	150 000	(22 000)	127 567	433
<u>德意志联邦共和国</u>				
就地定居/整合	30 000	-	30 000	-
鼓励重新定居	67 000	5 700	63 543	9 157
法律协助	120 000	-	80 563	39 437
咨询事务	70 000	-	49 408	20 592
补充援助	-	4 175	4 175	-
方案支助费和行政费	116 300	(8 331)	101 280	6 689
<u>希腊</u>				
就地定居/整合	173 000	-	97 206	75 794
鼓励重新定居	-	1 000	1 000	-
咨询事务	42 400	4 700	38 662	8 438
补充援助	80 000	-	70 000	10 000
方案支助费和行政费	60 800	-	58 093	2 707
<u>爱尔兰</u>				
补充援助	-	7 508	7 508	-
<u>意大利</u>				
就地定居/整合	100 000	2 500	101 656	844
鼓励重新定居	79 250	-	64 124	15 126
法律协助	-	3 500	3 500	-
补充援助	250 000	76 000	324 193	1 807
方案支助费和行政费	124 300	-	92 952	31 348
<u>荷兰</u>				
方案支助费和行政费	30 900	-	30 478	422

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 款/各项经 流/用额/费 款总额/拨	支出	未动用 余额
<u>葡萄牙</u>				
就地定居/整合	670 000	7 500	677 497	3
自愿遣返	15 000	-	3 954	11 046
法律援助	42 000	-	1 312	40 688
咨询事务	14 400	2 400	15 399	1 401
补充援助	230 000	-	229 989	11
方案支助费和行政费	108 400	-	107 150	1 250
<u>西班牙</u>				
就地定居/整合	800 000	-	750 000	50 000
鼓励重新定居	25 000	5 000	30 000	-
法律援助	31 900	2 800	31 558	3 142
咨询事务	371 468	-	262 956	108 512
残疾人治疗和康复	-	22 033	22 033	-
补充援助	320 000	13 000	332 995	5
方案支助费和行政费	208 800	-	168 754	40 046
<u>瑞士</u>				
咨询事务	-	55 845	55 845	-
补充援助	-	62 943	62 943	-
<u>土耳其</u>				
就地定居/整合	45 000	-	44 112	888
鼓励重新定居	71 000	-	67 400	3 600
补充援助	-	5 300	5 300	-
方案支助费和行政费	17 000	30 331	47 331	-
<u>大不列颠及北爱尔兰联合王国</u>				
法律援助	126 509	-	114 760	11 749
咨询事务	67 700	-	-	67 700
补充援助	50 000	5 500	55 500	-
方案支助费和行政费	139 200	-	127 532	11 668
<u>南斯拉夫</u>				
就地定居/整合	105 000	-	105 000	-
鼓励重新定居	-	37 907	37 907	-
补充援助	550 000	150 000	700 000	-
方案支助费和行政费	92 500	-	86 393	6 107
共 计 (4)	6 081 627	608 894	6 053 919	636 602
<u>大洋洲</u>				
<u>澳大利亚</u>				
方案支助费和行政费	188 300	-	171 562	16 738
共 计 (5)	188 300	-	171 562	16 738

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 款/各项 流用数额/ 总额	金拨 费 支 出	未动用 余额
全派拨款				
就地定居/整合	100 000	(15 800)	67 600	16 600
初级中学教育	190 000	(4 000)	186 000	-
鼓励重新定居	1 150 000	(677 536)	420 293	52 171
自愿遣返	150 000	(47 000)	103 000	-
法律咨询	780 000	(223 932)	351 490	204 578
咨询事务	536 000	(392 932)	36 728	106 340
残废者治疗和康复	250 000	31 885	275 000	6 885
补充援助	1 002 005	(802 077)	194 000	5 928
方案支助费和行政费	12 270 200	-	12 242 827	27 373
共 计 (6)	16 428 205	(2 131, 392)	13 876 938	419 875
方案准备金 (7)	13 549 897	(9 387 396)	-	4 162, 501
总计 (1至7)	355 414 300 ^{a/}	-	310 779 355	44 634 945 ^{b/}
其中 - 现金			307 264 296	
- 实物			3 515 059	

a 包括按照执行委员会的决定 (A/AC. 96/558) 从1980年帐户转来总共拨款57,700美元。

b 按照执行委员会的决定 (A/AC. 96/594) 将转入1982年帐户的拨款225,000美元。

难民专员办事处一般方案

紧急基金1981年支出

(以美元计)

按国家分列的项目	支 出		
	现金	实物	共计
<u>奥地利</u>			
向波兰难民提供援助	2 000 000	-	2 000 000
<u>洪都拉斯</u>			
向危地马拉难民提供援助	75 000	-	75 000
<u>尼加拉瓜</u>			
向危地马拉难民提供援助	26 500	-	26 500
<u>尼日利亚</u>			
向乍得难民提供援助	1 023 519	-	1 023 519
<u>塞内加尔</u>			
向几内亚比绍难民提供援助	240 000	-	240 000
<u>苏丹</u>			
向苏丹南部乌干达难民提供援助	3 772 080	-	3 772 080
向苏丹西部乍得难民提供援助	686 254	275 807	962 061
<u>共 计</u>	7 823 353	275 807	8 099 160

难民专员办事处特别方案

附表 5

一、难民教育帐户

1981年可用经费和支出

(以美元计)

按国家/地区 分列的项目	可用经费 总 额	支 出			1981年12月 31日未动用余额
		现金	实物	共计	
阿尔及利亚	26 000	22 308	-	22 308	3 692
贝宁	50 000	50 000	-	50 000	-
布隆迪	120 000	120 000	-	120 000	-
中非共和国	147 000	147 000	-	147 000	-
刚果	25 000	25 000	-	25 000	-
吉布提	21 000	21 000	-	21 000	-
埃及	994 000	994 000	-	994 000	-
埃塞俄比亚	27 000	26 742	-	26 742	258
加蓬	29 975	29 200	-	29 200	775
肯尼亚	325 000	325 000	-	325 000	-
拉丁美洲:					
北部拉丁美洲国家	190 000	190 000	-	190 000	-
南部拉丁美洲国家	52 200	52 200	-	52 200	-
西北部南美洲国家	57 600	54 400	-	54 400	3 200
利比里亚	30 148	30 148	-	30 148	-
尼日利亚	174 000	174 000	-	174 000	-
巴基斯坦	35 000	35 000	-	35 000	-
卢旺达	130 000	130 000	-	130 000	-
塞内加尔	385 850	385 850	-	385 850	-
索马里	41 000	41 000	-	41 000	-
苏丹	165 300	165 300	-	165 300	-
乌干达	36 000	36 000	-	36 000	-
喀麦隆联合共和国	170 000	150 000	-	150 000	20 000
坦桑尼亚联合共和国	258 193	216 000	-	216 000	42 193
(其他)西非国家	70 000	70 000	-	70 000	-
西亚	100 250	100 250	-	100 250	-
扎伊尔	370 000	326 116	-	326 116	43 884
赞比亚	85 920	69 618	-	69 618	16 302
其他各国	337 340	124 000	-	124 000	213 340
储蓄金/未动用余额	5 806 936	-	-	-	5 806 936
	10 260 712	4 110 132	-	4 110 132	6 150 580

二. 密纹唱片计划和筹款运动准备金

附表5 (续)

1981年收支对照表

(以美元计)

	密纹唱片计划	筹款运动准备金
<u>1981年1月1日结余</u>	473.774	200.000
收入		
销售收入净额	116	-
支出		
紧急项目 准备措施	(200.000)	-
<u>1981年12月31日结余</u>	<u>273.890</u>	<u>200.000</u>

三 其他特别方案
1981年可用经费和支出

(以美元计)

方 案	可用经费 总 额	支 出			1981年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
1. 塞浦路斯工作	13 092 779				
农业	752 205	-	752 205	-	
教育	692 335	-	692 335	-	
通讯设备	9 213	-	9 213	-	
卫生	4 335 000	-	4 335 000	-	
多种用途援助	172 677	-	172 677	-	
住宿处所	5 820 558	-	5 820 558	-	
补充援助	382 052	-	382 052	-	
运输	15 000	-	15 000	-	
方案支助费和行政费	411 714	-	411 714	-	
					502 025
共 计	13,092,779	12,590,754	-	12,590,754	502,025
2. 东南亚处理中心	12 579 934				
多种用途援助	12 463 926	-	12 463 926	-	
方案支助费和行政费	116 008	-	116 008	-	
共 计	12 579 934	12,579,934	-	12,579,934	-
3. 有秩序地离开城市	2 638 506				
重新定居	1 710 000	-	1 710 000	-	
方案支助费和行政费	288 712	-	288 712	-	
共 计	2 638 506	1,998,712	-	1,998,712	639,794
4. 柬埔寨人信托基金	34 752 118				
衣服	-	667 000	667 000	-	
粮食	-	638 902	638 902	-	
多种用途援助	33 073 828	-	33 073 828	-	
方案支助费和行政费	372 388	-	372 388	-	
共 计	34 752 118	33,446,216	1,305,902	34 752 118	-

附表5 (续)

方 案	可用经费 总 额	支 出			1981年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
5. <u>孟加拉国/缅甸</u> <u>人道主义援助</u>	716 809				
卫生		695 000	-	695 000	-
方案支助费和行政费		21 809	-	21 809	-
共 计	716 809	716 809	-	716 809	-
6. <u>东南亚语文训练</u>	7 245 567				
教育		6 316 959	-	6 316 959	-
共 计	7 245 567	6 316 959	-	6 316 959	928 608
7. <u>柬埔寨回归者信托基金</u>	3 753 945				
<u>粮食</u>					
多种用途援助		-	991 552	991 552	-
运输		1 407 029	-	1 407 029	-
方案支助费和行政费		278 630	-	278 630	-
共 计		183 143	-	183 143	-
共 计	3 753 945	1 868 802	991 552	2 860 354	893 591
8. <u>东南亚对付海盗方案</u>	813 636	-	-	-	813 636
9. <u>南部非洲人信托基金</u>	6,208,326				
衣服		-	301 331	301 331	-
教育		2 730 012	68 129	2 798 141	-
家具		-	1 345	1 345	-
粮食		-	137 309	137 309	-
卫生		-	52 101	52 101	-
就地定居		54 545	-	54 545	-
多种用途援助		-	281 236	281 236	-
运输		62 000	-	62 000	-
共 计	6 208 326	2 846 557	841 451	3 688 008	2 520 318

附表 5 (续)

方 案	可用经费 总 额	支 出			1981年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
10. 向乌干达提供人道主义援助	1 196 963				
紧急援助		29 479	-	29 479	-
卫生		5 136	-	5 136	-
多种用途援助		802 337	-	802 337	-
运输		143 692	-	143 692	-
方案支助费和行政费		216 319	-	216 319	-
共 计	1 196 963	1 196 963	-	1 196 963	-
11. 向津巴布韦提供人道主义援助	8 222 249				
衣服					
教育		-	5 580	5 580	-
粮食		200 726	-	200 726	-
多种用途援助		-	17 368	17 368	-
方案支助费和行政费		6 123 517	654 547	6 778 064	-
		738 148	-	738 148	-
共 计	8 222 249	7 062 391	677 495	7 739 886	482 363
12. 乍得人遣返和重建	10 327 426				
粮食					
多种用途援助		-	2 540 400	2 540 400	-
方案支助费和行政费		4 598 302	-	4 598 302	-
		1 096 406	-	1 096 406	-
共 计	10 327 426	5 694 708	2 540 400	8 235 108	2 092 318
13. 向埃塞俄比亚回归者提供援助	7 532 217				
粮食		-	5 982 759	5 982 759	-
方案支助费和行政费		25 992	-	25 992	-
共 计	7 532 217	25 992	5 982 759	6 008 751	1 523 466
14. 经久解决办法特别基金	3 426 947				
多种用途援助		117 650	-	117 650	-
共 计	3 426 947	117 650	-	117 650	3 309 297

附表5 (续)

方 案	可用经费 总 额	支 出			1981年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
15. 其他信托基金					
<u>阿尔及利亚-沙拉维斯信托基金</u>	246 107				
粮食		100 000	-	100 000	
多种用途援助		146 107	-	146 107	
<u>安哥拉</u>	1 884 202				
家具		400 000	-	400 000	1 484 202
<u>比利时</u>	571 308				
就地定居		291 023	-	291 023	
方案支助费和行政费		48 052	-	48 052	232 233
<u>博茨瓦纳</u>	25 791				
补充援助		25 791	-	25 791	
<u>中国</u>	3 980				
多种用途援助		3 980	-	3 980	
<u>吉布提</u>	149 349				
方案支助费和行政费		65 655	-	65 655	
<u>非洲之角人道主义援助</u>		26 412	-	26 412	
教育		32 939	-	32 939	
就地定居		24 343	-	24 343	
运输					
<u>埃及</u>	9 278				
就地定居		2 000	-	2 000	
补充援助		7 000	-	7 000	278
<u>塞内加尔</u>	723 000				
重新定居		50 000	-	50 000	
补充援助		10 000	-	10 000	
<u>非洲之角人道主义援助</u>		58 000	-	58 000	
农业		600 000	-	600 000	
车辆		5 000	-	5 000	
运输					
<u>苏丹共和国</u>	45 446				
方案支助费和行政费		45 446	-	45 446	
<u>洪都拉斯</u>	652 896				
粮食		-	606 000	606 000	
卫生		-	46 896	46 896	
<u>日本</u>	52 399				
多种用途援助		2 399	-	2 399	
方案支助费和行政费		50 000	-	50 000	
<u>肯尼亚</u>	22 828				
补充援助		22 542	-	22 542	286
<u>老挝人民民主共和国</u>	2 517 232				
农业		262 106	-	262 106	
粮食		683 409	782 600	1 466 009	
多种用途援助		277 000	-	277 000	

附表 5 (续)

方 案	可用经费 总额	支 出			1981年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
黎巴嫩	175 349				512 117
在黎巴嫩进行的特别行动					
教育		40 000	-	40 000	
卫生		62 400	-	62 400	
就地定居		66 948	-	66 948	
莱索托	117 027				6 001
补充援助		117 027	-	117 027	
莫桑比克	10 000				-
补充援助		10 000	-	10 000	
巴基斯坦	19 025 361				-
粮食		-	17 088 439	17 088 439	
卫生		-	13 861	13 861	
多种用途援助		1,090 850	665 489	1 756 339	
运输		-	80 952	80 952	
方案支助费和行政费		31 715	-	31 715	
菲律宾	393 011				54 055
教育		13 877	-	13 877	
语言训练		183 968	-	183 968	
卢旺达	66 141				195 166
多种用途援助		65 515	-	65 515	
索马里	12 964 950				626
教育		2 397	13 960	16 357	
家具		-	86 580	86 580	
卫生		815 000	126 906	941 906	
粮食		-	8 661 968	8 661 968	
运输		-	1 998 377	1 998 377	
水		270 000	-	270 000	
多种用途援助		-	950 527	950 527	
南部拉丁美洲	27 000				39 235
补充援助		27 000	-	27 000	
苏丹	2 852 878				-
教育		176 000	-	176 000	
毛毯		-	63 877	63 877	
咨询事务		142 576	-	142 576	
卫生		-	21 905	21 905	
住宿处所		-	161 771	161 771	
就地定居		1,135 884	-	1 135 884	
多种用途援助		-	33 420	33 420	
斯威士兰	40 000				1 117 445
补充援助		40 000	-	40 000	
瑞士	1 980				-
教育		1 980	-	1 980	

附表5 (续)

方 案	可用经费 总 额	支 出			1981年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
叙利亚	8 726	8 726	-	8 726	-
就地定居					
泰国	156 598	154 549	-	154 549	2 049
教育					
喀麦隆联合共和国	1 362 873	-	1 298 021	1 298 021	
粮食		-	9 948	9 948	
卫生					54 904
坦桑尼亚联合共和国	654 333	-	629 333	629 333	
粮食		-			
补充援助		25 000	-	25 000	
乌干达	3 000	3 000	-	3 000	
补充援助					
越南	1 068 388	37 000	-	37 000	
农业		605 397	-	605 397	
教育		-	303 472	303 472	
粮食		40 000	-	40 000	
就地定居					82 519
扎伊尔	5 856 046	-	2 991 264	2 991 264	
粮食		-	5 205	5 205	
卫生		-	21 570	21 570	
住宿处所		-	53 623	53 623	
运输		4 000	-	4 000	
补充援助		1 641 867	687 481	2 329 348	
多种用途援助					
扎伊尔难民遣返和重建					
运输		125 000	-	125 000	326 036
赞比亚	802 389	-	746 500	746 500	
粮食		55 889	-	55 889	
补充援助					
津巴布韦	263 251	-	8 929	8 929	
粮食		28 000	-	28 000	
补充援助					
津巴布韦信托基金		26 322	-	26 322	
教育		200 000	-	200 000	
自愿遣返					
其他各国					
残废难民信托基金	184 921	-	-	-	184 921
初级专业人员	2 252 757	1 496 167	-	1 496 167	756 590
多种用途援助	50 483	50 483	-	50 483	-
补充援助	58 705	6 540	-	6 540	52 165
鼓励国际保护	74 457	74 457	-	74 457	-
运输	266 530	266 530	-	266 530	-
重新定居	92 864	92 864	-	92 864	-
方案支助费和行政费	1 759 999	1 632 810	-	1 632 810	127 189
其他尚未支配的信托基金	21 232 542	-	-	-	21 232 542
共 计	78 726 375	14 106 942	38 158 874	52 265 816	26 460 559

1981年12月31日截止的以往各年度项目状况——各种基金

按国家/地区/工作开列已清偿/未清偿的债务

(以美元计)

基金来源/ 国家/地区/工作	1981年1月1日 未清偿债务	1981年 偿付债务	1981年 注销债务	1981年12月 31日未清偿债务
<u>一般方案</u>				
<u>年度方案</u>				
阿尔及利亚	32 904	-	32 904	-
安哥拉	3 028 111	551 436	1 021 349	1 455 326
阿根廷	244 046	159 643	84 403	-
澳大利亚	19 575	7 725	11 850	-
奥地利	10 000	10 000	-	-
比利时	484	-	484	-
贝宁人民共和国	535	535	-	-
博茨瓦纳	37 008	10 006	27 002	-
布隆迪	43 105	10 993	32 112	-
加拿大	14 493	79	14 414	-
中非共和国	169 008	156 632	9 702	2 674
乍得	850	100	750	-
智利	99 279	79 924	19 355	-
中国	1 231 599	1 210 764	20 835	-
刚果	7 513	7 513	-	-
塞浦路斯	1 500	1 415	85	-
吉布提	2 975 834	1 668 918	238 929	1 067 987
埃及	255 724	196 588	59 136	-
埃塞俄比亚	185 495	170 773	14 722	-
法国	19 480	3 553	15 927	-
加蓬	616	31	585	-
冈比亚	62 815	28 456	11 496	22 863
德意志联邦共和国	7 367	3 414	3 953	-
加纳	77 119	67 613	9 506	-
香港	1 791 419	485 197	1 306 222	-
印度	31 910	20 141	11 769	-
印度尼西亚	2 065 391	849 068	1 216 323	-
意大利	17 614	6 279	11 335	-
象牙海岸	57 656	37 299	20 357	-
日本	175 608	157 806	17 802	-
肯尼亚	734 961	75 509	246 842	412,610
老挝人民民主共和国	12 113	9 171	2 942	-
<u>拉丁美洲:</u>				
拉丁美洲北部国家	838 682	631 478	142 219	64 985
拉丁美洲南部国家	110 417	92 500	16 533	1 384
南美洲西北部国家	6 614	656	5 958	-
黎巴嫩	43 170	8 412	34 758	-
莱索托	283 584	127 396	6 728	149 460
利比里亚	19 658	19 601	57	-
阿拉伯利比亚民众国	1 831	-	1 831	-
澳门	269 290	1 208	268 082	-
马来西亚	808 188	313 765	386 828	107 595
马里	1 223	312	911	-
摩洛哥	2 757	-	2 757	-
莫桑比克	67 433	11 514	55 919	-

附表6 (续)

基金来源/ 国家/地区/工作	1981年1月1日 未清偿债务	1981年 偿付债务	1981年 注销债务	1981年12月 31日未清偿债务
尼日尔	3 054	836	2 218	-
尼日利亚	510 092	136 297	212 702	161 093
巴基斯坦	8 151 174	1 019 016	7 132 158	-
巴布亚新几内亚	22 800	22 800	-	-
秘鲁	59 186	5 561	53 625	-
菲律宾	461 502	443 242	18 260	-
葡萄牙	22 171	1 611	20 560	-
大韩民国	43 569	-	43 569	-
卢旺达	32 149	2 718	29 431	-
塞内加尔	12 795	(4 304)	17 099	-
塞拉利昂	184 351	136 145	5 299	42 907
新加坡	766 576	48 565	718 011	-
索马里	15 990 930	12 730 401	1 236 547	2 023 982
西班牙	45 886	28 186	17 700	-
苏丹	5 695 013	1 828 880	2 549 136	1 316 997
瑞典	140 582	1 174	139 408	-
瑞士	19 885	19 885	-	-
泰国	3 622 751	273 301	2 572 838	776 612
多哥	1 626	305	1 321	-
土耳其	26 137	24 636	1 501	-
乌干达	1 127 101	77 923	328 403	720 775
大不列颠及北爱尔兰联合王国	10 474	10 354	120	-
喀麦隆联合共和国	2 606 385	1 784 569	799 139	22 677
坦桑尼亚联合共和国	183 042	84 919	76 327	21 796
美利坚合众国	8 101	3 487	4 614	-
上沃尔特	2 802	461	2 341	-
越南社会主义共和国	953 656	838 219	115 437	-
西非国家(其他)	3 033	-	3 033	-
西亚	48 383	1 716	30 703	15 964
南斯拉夫	44 809	38 079	6 730	-
扎伊尔	2 068 385	892 231	1 136 511	39 643
赞比亚	1 449 517	827 709	607 936	13 872
津巴布韦	1 191	-	1 191	-
亚洲其他国家	1 065 418	271 707	793 711	-
全部拨款	2 290 413	1 135 882	777 978	376 553
小计	63,538,918	29 879 934	24 841 229	8 817 755
紧急基金				
中非共和国	360 000	328 101	31 899	-
肯尼亚	5 614	-	5 614	-
尼加拉瓜	72 000	72 000	-	-
苏丹	175 736	81 408	94 328	-
喀麦隆联合共和国	8 127	8 127	-	-
小计	621,477	489 636	131 841	-
特别方案				
教育帐户				
阿尔及利亚	935	935	-	-
布隆迪	31 670	26 565	5 105	-
吉布提	19 947	7 469	12 478	-
埃及	431 239	346 633	84 606	-
埃塞俄比亚	8 807	8 807	-	-

附表 6 (续)

基金来源/ 国家/地区/工作	1981年1月1日 未清偿债务	1981年 偿付债务	1981年 注销债务	1981年12月 31日未清偿债务
加蓬	12 982	10 016	-	2 966
肯尼亚	345 602	89 294	179 600	76 708
拉丁美洲				
拉丁美洲北部国家	27 682	3 158	10 280	14 244
拉丁美洲南部国家	1 000	1 000	-	-
南美洲西北部国家	3 500	-	3 500	-
尼日利亚	147 003	45 854	101 149	-
卢旺达	113,429	63 137	50 292	-
塞内加尔	82,212	82 212	-	-
塞拉利昂	41,858	5 845	4 058	31 955
苏丹	146,944	57 961	45 104	43 879
乌干达	125,071	51 501	49 433	24 137
坦桑尼亚联合共和国	10,334	2 558	7 776	-
西亚	54,449	6 854	21 762	25 833
扎伊尔	37,929	16 549	21 380	-
赞比亚	36,863	32 127	4 736	-
全部拨款	106,577	69,516	2 831	34 230
小计	1 786 033	927 991	604 090	253 952
<u>其他特别方案</u>				
塞浦路斯工作	1 664 334	1 237 787	271 436	155 111
东南亚处理中心	6 752 535	3 949 307	2 351 670	451 558
有秩序地离开越南	520 864	393 421	127 443	-
柬埔寨人信托基金	11 419 730	5 016 683	4 972 464	1 430 583
孟加拉国/缅甸人道主义援助	404 898	209 452	5 446	190 000
东南亚语文训练	3 346 755	2 504 954	531 561	310 240
柬埔寨回归者信托基金	2 552 812	2 076 577	4 285	471 950
南朝鲜非洲人信托基金	3 409 156	2 552 710	425 463	430 983
乌干达人道主义援助	1 414 915	832 675	257 502	324 738
津巴布韦人道主义援助	2 600 313	2 388 682	150 941	60 690
印度支那方案	1 205 340	663 253	174 831	367 256
在泰国和其他地方流离失所的印度支那人	17 255	-	17 255	-
尼加拉瓜人道主义援助	551 737	540 697	11 040	-
非洲之角人道主义援助	425 950	209 836	198 252	17 862
扎伊尔难民的恢复正常生活和遣返	441 672	171 895	184 793	84 984
赤道几内亚信托基金	358 120	3 503	354 617	-
津巴布韦信托基金	1 335 135	693 122	550 370	91 643
<u>其他信托基金</u>				
安哥拉	476 419	346 454	111 433	18 532
阿根廷	23 635	23 635	-	-
比利时	1 309 997	594 319	35 544	680 134
博茨瓦纳	50 243	28 578	21 665	-
佛得角	16 741	-	16 741	-
吉布提	116 637	90 228	-	26 409
埃及	18 221	18 214	7	-
埃塞俄比亚	605 440	459 335	2 403	143 702
老挝人民民主共和国	1 754 244	1,491 706	15 572	246 966
莱索托	45 000	43 818	1 182	-
莫桑比克	4 450	30	4 420	-
荷兰	15 000	15 000	-	-
巴基斯坦	5 216 919	5 203 781	13 138	-
索马里	7 296 640	4 604 150	2 692 490	-

附表 6 (续)

基金来源/ 国家/地区/工作	1981年1月1日 未清偿债务	1981年 偿付债务	1981年 注销债务	1981年12月 31日未清偿债务
西班牙	8 634	-	8 634	-
苏丹	4 139 755	3 168 652	780 235	190 868
阿拉伯叙利亚共和国	9 278	9 278	-	-
泰国	55 087	53 038	2 049	-
乌干达	3 000	803	2 197	-
喀麦隆联合共和国	1 112 773	1 079 527	33 246	-
坦桑尼亚联合共和国	683 055	200 000	-	483 055
越南社会主义共和国	515	-	515	-
扎伊尔	77 956	-	2 250	75 706
赞比亚	15 998	15 998	-	-
津巴布韦	2 032 967	1 973 135	-	59 832
总部和其他地区	512 016	159 215	315 064	37 737
小计	64 022 141	43 023 448	14 648 154	6 350 539
总计	129 968 569	74 321 009	40 225 314	15 422 246

1981年12月31日债务状况——各种基金

附表7

(以千美元计)

	一般方案				特别方案				共 计
	年度方案		1981年		1981年		1981年		
	以往各年度	紧急基金	育帐户	难民教	慢转密纹唱	其他特	别方案	共 计	
1981年12月31日未清偿债务	-	63,538	622	1,786	-	64,023	-	129,969	
1981年承担债务	310,779	-	8,099	4,110	200	151,068	200	474,256	
共 计	310,779	63,538	8,721	5,896	200	215,091	200	604,225	
1981年清偿债务	226,417	29,880	3,505	2,638	70	132,799	70	395,309	
- 以付款/执行方式偿付债务	-	24,841	132	604	-	14,648	-	40,225	
- 注销债务	-	-	-	-	-	-	-	-	
共 计	226,417	54,721	3,637	3,242	70	147,447	70	435,534	
1981年12月31日未清偿债务	84,362	-	5,084	2,400	130	61,293	130	153,269	
- 本年度债务	-	8,817	-	254	-	6,351	-	15,422	
- 以往各年度债务 ^a	84,362	-	-	-	-	-	-	-	
未清偿债务共计	84,362	8,817	5,084	2,654	130	67,644	130	168,691	
其中	83,047	8,817	5,084	2,654	130	37,704	130	137,436	
- 现金	1,315	-	-	-	-	29,940	-	31,255	
- 实物	-	-	-	-	-	-	-	-	
a 细数, 见附件。	1976	-	-	-	-	483	-	483	
b 1981年12月31日未清偿金额按年度分列的细数	1977	-	-	-	-	34	-	34	
	1978	114	-	-	-	342	-	456	
	1979	1,313	-	101	-	736	-	2,150	
	1980	7,390	-	153	-	4,756	-	12,299	
共 计	-	8,617	-	254	-	6,351	-	15,422	

1981年12月31日债务状况—其他特别方案

附表7附件

(以千美元计)

	塞浦路斯	东南亚处理中心	有秩序地离开越南	柬埔寨人信托基金	孟加拉国/缅甸人道援助	东南亚语文训练者	柬埔寨回归者信托基金
1981年1月1日未清偿债务	1,664	6,753	521	11,420	405	3,347	2,553
1981年承担债务	12,591	12,580	1,999	34,752	717	6,317	2,860
共 计	14,255	19,333	2,520	46,172	1,122	9,664	5,413
1981年清偿债务	8,564	12,609	2,045	28,951	231	6,384	2,842
—以付款/执行方式偿还债务	271	2,352	127	4,972	6	532	4
—注销债务							
共 计	8,835	14,961	2,172	33,923	237	6,916	2,846
1981年12月31日未清偿债务	5,265	3,921	348	10,818	695	2,438	2,095
—本年度债务	155	451	-	1,431	190	310	472
—以往各年度债务 ^a							
未清偿债务共计	5,420	4,372	348	12,249	885	2,748	2,567
其中	5,420	4,372	348	11,515	885	2,438	1,575
—现金	-	-	-	734	-	310	992
—实物							

a 1981年12月31日未清偿余额

按年度分列的细数	1976	1977	1978	1979	1980
	6				
	149	451	1,431	190	472
共 计	155	451	1,431	190	472

1981年12月31日债务状况—其他特别方案

(以千美元计)

	南部非洲人 信托基金	对乌干达 人道援助	对津巴布韦 人道援助	乍得人的 遣返和恢复 正常生活	对埃塞俄比亚 回归者的援助	长期解 决办法 特别基金	其他信 托基金	共计
<u>1981年1月1日未清偿债务</u>	3,409	1,415	2,600	-	-	-	29,936	64,023
<u>1981年承担债务</u>	3,688	1,197	7,740	8,235	6,008	118	52,266	151,068
共计	7,097	2,612	10,340	8,235	6,008	118	82,202	215,091
<u>1981年清偿债务</u>								
- 以付款/执行方式偿还债务	3,169	1,999	8,930	4,220	25	-	52,830	132,799
- 注销债务	425	258	151	-	-	-	5,550	14,648
共计	3,594	2,257	9,081	4,220	25	-	58,380	147,447
<u>1981年12月31日未清偿债务</u>								
- 本年度债务	3,072	30	1,198	4,015	5,983	118	21,297	61,293
- 以往各年度债务 ^a	431	325	61	-	-	-	2,525	6,351
未清偿债务共计	3,503	355	1,259	4,015	5,983	118	23,822	67,644
其中								
- 现金	2,421	31	619	1,475	-	118	6,487	37,704
- 实物	1,082	324	640	2,540	5,983	-	17,335	29,940
a 1981年12月31日未清偿余额								
按年度分列的细数								
	1976						483	483
	1977						34	34
	1978	225					111	342
	1979	87					649	736
	1980	119	325	61			1,248	4,756
共计	431	325	61	-	-	-	2,525	6,351

贷给难民或为难民代借的款项

(以美元计)

	<u>1981 年度</u>	<u>1981 年 12 月 31 日为止的累积数</u>	
<u>贷款共计</u>	-	16 362 777	
<u>调整数</u>			
执行机构交还的			
未动用款项		(817 068)	
汇率差异	<u>(1 633 964)</u>	<u>4 755 997</u>	20 301 706
<u>清偿借款</u>			
付还借款	(418 356) ^a	(9 267 833)	
贷款改为赠款/注销	(618)	(749 410)	
各机构代收款项手续			
费及其他费用	(18 380)	(285 329)	
			<u>(10 302 572)</u>
<u>1981 年 12 月 31 日未清</u>			
<u>偿贷款总额</u>			9 999 134
收到后应偿还下列各户的			
数额:			
卡洛斯特·古尔本吉恩基金会			(19 571)
挪威难民理事会			(48 206)
执行机构代收款项的手续费			(518 584)
<u>1981 年 12 月 31 日应偿还难民</u>			
<u> 专员办事处的贷款共计</u>			<u>9 412 773^b</u>

a 付还下列各户的贷款:

难民专员办事处	414 397
挪威难民理事会	1 499
古尔本吉恩基金会	2 460
	<u>418 356</u>

b 按款项来源分列的细数:

1963-1981 年年度方案	83 646
主要援助方案	9 324 475
信托基金	4 652
	<u>9 412 773</u>

截至1981年12月31日为止的投资数额

(以美元计)

银 行	期 间	利 率 (年 率 百 分 数)	到 期 日	存 款 数 额	应 计 利 息
<u>通知存款帐户</u>					
苏黎世花旗银行	2 天	13		<u>2 300 000</u>	—
<u>存款帐户</u>					
<u>英 镑</u>					
伦敦, 劳埃德国际银行	7 天	14 1/8	1982, 1, 7	2 952 756	—
1 500 000 英镑					
<u>美 元</u>					
伦敦, 三井银行	5 个月	19 1/8	1982, 1, 4	3 000 000	239 062
阿姆斯特丹					
阿姆斯特丹—鹿特丹银行	5 个月	19 5/16	1982, 1, 6	1 000 000	78 859

附表9(续)

银 行	期 间	利 率 (年率百分数)	到 期 日	存 款 数 额	应 计 利 息
巴黎, 大通银行	7 天	13 3/4	1982, 1, 7	2 000 000	—
伦敦, 化学银行	7 天	13	1982, 1, 7	2 000 000	—
日内瓦, 瑞士联合银行	7 天	13 3/4	1982, 1, 7	1 000 000	—
伦敦, 第一劝业银行	3 个月	16 5/16	1982, 1, 8	3 000 000	114 187
法兰克福, 商业银行	4 个月	18 1/2	1982, 1, 11	2 000 000	114 083
伦敦, 波士顿第一国家银行	5 个月	18 3/16	1982, 1, 14	5 000 000	351 120
苏黎世, 化学银行	5 个月	18 1/8	1982, 1, 14	3 000 000	209 948
纳伊, 阿拉伯和法西联合银行	5 个月	18 5/16	1982, 1, 14	3 000 000	212 120
苏黎世, 北欧财政银行	4 个月	17 13/16	1982, 1, 18	2 000 000	103 906
伦敦, 东海银行	4 个月	17 13/16	1982, 1, 18	2 000 000	103 906
伦敦, 莫斯科纳罗尼银行	5 个月	18 11/16	1982, 1, 21	1 000 000	68, 521
伦敦, 巴西银行	1 个月	12 15/16	1982, 1, 21	2 000 000	7 187
伦敦, 蒙特利尔银行	1 个月	12 7/8	1982, 1, 21	2 000 000	7 153
伦敦, 三菱银行	1 个月	12 15/16	1982, 1, 21	2 000 000	7 188
阿姆斯特丹, 荷兰银行	5 个月	18 15/16	1982, 1, 29	2 000 000	128 354

附表9 (续)

银 行	期 间	利 率 (年率百分数)	到 期 日	存 款 数 额	应 计 利 息
伦敦, 东海银行	2个月	12	1982, 1, 29	3 000 000	31 000
伦敦, 沙特国际银行	5个月	19	1982, 2, 1	2 000 000	127 722
日内瓦, 瑞士联合银行	2个月	12 7/16	1982, 2, 8	3 000 000	23 839
法兰克福, 商业银行	5个月	18 1/2	1982, 2, 11	1 000 000	57 042
布鲁塞尔, 欧洲阿拉伯银行	5个月	18 7/16	1982, 2, 11	2 000 000	113 698
日内瓦, 瑞士斯堪的纳维亚 银行	6个月	18 3/8	1982, 2, 15	5 000 000	354 740
伦敦, 欧文信托银行	3个月	13 1/2	1982, 2, 17	3 000 000	49 500
伦敦, 巴伐利亚银行	6个月	18 3/4	1982, 2, 22	4 000 000	275 000
伦敦, 三菱银行	6个月	18 13/16	1982, 2, 22	3 000 000	206 937
伦敦, 东海银行	6个月	18 13/16	1982, 2, 22	3 000 000	206 937
伦敦, 北欧银行	4个月	16 7/16	1982, 2, 22	2 000 000	63 924
日内瓦, 巴黎荷兰银行	6个月	19 1/16	1982, 2, 26	5 000 000	323 003
纳伊, 阿拉伯和法兰西联合 银行	6个月	19	1982, 2, 26	2 000 000	128 778

附表9 (续)

银 行	期 间	利 率 (年率百分数)	到 期 日	存 款 数 额	应 计 利 息
伦敦, 比利时银行	5 个月	16 5/8	1982, 3, 8	3 000 000	116 375
巴黎, 沃尔姆斯银行	5 个月	16 5/8	1982, 3, 8	3 000 000	116 375
伦敦, 厂商汉诺威信托公司	5 个月	18 1/8	1982, 3, 8	2 000 000	86 598
布鲁塞尔, 欧洲阿拉伯银行	5 个月	18 1/8	1982, 3, 8	1 000 000	43 299
伦敦, 塞缪尔·蒙塔古公司	5 个月	18 1/8	1982, 3, 8	1 000 000	43 299
伦敦, 欧文信托公司	6 个月	18 7/16	1982, 3, 11	2 000 000	113 698
伦敦, 厂商汉诺威信托公司	6 个月	17 3/4	1982, 3, 17	3 000 000	155 312
巴黎, 加拿大皇家银行	6 个月	17 5/8	1982, 3, 22	2 000 000	97 917
伦敦, 巴克利斯国际银行	5 个月	16 3/8	1982, 3, 22	3 000 000	95 521
伦敦, 加拿大帝国商业银行	5 个月	16 3/8	1982, 3, 22	2 000 000	63 681
法兰克福, 德意志银行	5 个月	16 3/8	1982, 3, 22	2 000 000	63 681
伦敦, 西敏斯特国际银行	5 个月	16 3/8	1982, 3, 22	2 000 000	63 681
哥本哈根, 普里沃银行	4 个月	12 1/4	1982, 3, 30	3 000 000	31 646
伦敦, 拉沃罗国家银行	4 个月	12 1/4	1982, 3, 31	3 000 000	31 646
伦敦, 塞缪尔·蒙塔古公司	4 个月	12 1/4	1982, 3, 31	1 000 000	10 549

附表9 (续)

银 行	期 间	利 率 (年 率 百 分 数)	到 期 日	存 款 数 额	应 计 利 息
卢森堡, 德意志国际银行	6个月	18 3/16	1982, 4, 6	2 000 000	86 896
伦敦, 米德兰国际银行	6个月	18 3/16	1982, 4, 6	2 000 000	86 896
阿姆斯特丹, 荷兰信用银行	6个月	18. 15	1982, 4, 6	2 000 000	86 717
布鲁塞尔, 兴业银行	6个月	18 3/16	1982, 4, 6	2 000 000	86 896
伦敦, 东京银行	6个月	16 11/16	1982, 4, 8	3 000 000	116 812
伦敦, 北欧银行	6个月	16 11/16	1982, 4, 8	3 000 000	116 812
卢森堡, 挪威信托银行	4个月	12 11/16	1982, 4, 8	3 000 000	24 318
巴黎, 兴业银行	6个月	16 1/2	1982, 4, 22	3 000 000	96 250
伦敦, 三井银行	5个月	13 3/8	1982, 5, 4	2 000 000	20 062
伦敦, 沙特国际银行	5个月	12 7/8	1982, 5, 10	3 000 000	24 677
巴黎, 沃尔姆斯银行	5个月	12 7/8	1982, 5, 10	1 000 000	8 226
法兰克福, 商业银行	5个月	14 1/8	1982, 5, 17	2 000 000	10 986
卢森堡, 德意志国际银行	6个月	12 13/16	1982, 5, 28	3 000 000	33 099
斯德哥尔摩, 瑞典商业银行	6个月	12 11/16	1982, 5, 28	3 000 000	32 776
阿姆斯特丹, 荷兰银行	6个月	13 3/16	1982, 6, 4	3 000 000	29 672

附表9 (续)

银 行	期 间	利 率 (年 率 百 分 数)	到 期 日	存 款 数 额	应 计 利 息
伦敦, 米德兰国际银行	6 个月	13 5/16	1982, 6, 4	3 000 000	29 953
伦敦, 三菱银行	6 个月	13 3/8	1982, 6, 4	2 000 000	20 062
阿姆斯特丹, 荷兰信用银行	6 个月	13.28	1982, 6, 4	2 000 000	19 920
维也纳, 奥地利国家银行	6 个月	13 1/8	1982, 6, 4	3 000 000	29, 531
巴黎, 加拿大皇家银行	6 个月	13 1/8	1982, 6, 4	3 000 000	29 531
伦敦, 斯堪的纳维亚银行	6 个月	13 1/4	1982, 6, 4	3 000 000	29 812
布鲁塞尔, 兴业银行	6 个月	13 3/16	1982, 6, 4	3 000 000	29 672
伦敦, 富士银行	6 个月	12 7/8	1982, 6, 8	2 000 000	16 451
维也纳, 中央合作银行	6 个月	12 7/8	1982, 6, 8	3 000 000	24 677
哥本哈根, 普里沃银行	6 个月	12 15/16	1982, 6, 8	2 000 000	16 531
伦敦, 巴西银行	6 个月	14 3/16	1982, 6, 17	3 000 000	16 552
伦敦, 标准特许银行	6 个月	14 1/16	1982, 6, 17	3 000 000	16 406
伦敦, 拉沃罗国家银行	6 个月	14 1/8	1982, 6, 21	2 000 000	7 847
伦敦, 澳大利亚联邦贸易 银行	6 个月	14.10	1982, 6, 21	3 000 000	11 750

附表9 (续)

银 行	期 间	利 率 (年 率 百 分 数)	到 期 日	存 款 数 额	应 计 利 息
伦敦, 比利时银行	6 个月	15 1/8	1982, 6, 30	2 000 000	840
伦敦, 伊利诺斯大陆国家 银行	6 个月	15	1982, 6, 30	4 000 000	1 667
伦敦, 三井银行	6 个月	15 3/16	1982, 6, 30	2 000 000	844
日内瓦, 瑞士兴业银行	6 个月	15 1/16	1982, 6, 30	4 000 000	1 674
伦敦, 澳大利亚和新西兰 银行	7 个月	14 1/16	1982, 7, 21	3 000 000	11 719
伦敦, 诺瓦斯科夏银行	7 个月	14 1/8	1982, 7, 21	2 000 000	7 847
				<u>202 952 756</u>	<u>6 025 373</u>

现金和投资：1978年至1981年

(以千美元计)

	<u>1978</u>	<u>1979</u>	<u>1980</u>	<u>1981</u>
<u>12月31日现金和投资：</u>				
经常帐户	2 644	5 729	9 972	2 635
48小时帐户	3 750	6 560	1 800	2 300
存款帐户	<u>54 000</u>	<u>141 482</u>	<u>146 948</u>	<u>202 953</u>
	<u>60 394</u>	<u>153 771</u>	<u>158 720</u>	<u>207 888</u>
<u>本年手存平均数额：</u>				
经常帐户	3 481	7 520	11 794	7 850
投资(48小时和存款帐户)	<u>46 947</u>	<u>96 214</u>	<u>189 457</u>	<u>168 242</u>
	<u>50 428</u>	<u>103 734</u>	<u>201 251</u>	<u>176 092</u>
占投资总额的百分数	93%	93%	94%	96%
<u>所得利息—总额：</u>	<u>3 854</u>	<u>11 172</u>	<u>26 575</u>	<u>29 071^a</u>
其中—经常帐户占			315	301
—投资基金占			26 260	28 770
<u>平均利率</u>				
按现金和投资总额平均数额计算	7.64%	10.77%	13.20%	16.51%
按投资平均数额计算	8.21%	11.61%	13.86%	17.10%

a 表2.“其他收入”项下所列\$ 26,881,000包括下列款项：

所得利息	\$ 29,070,775
汇率差异和银行手续费	\$ (2,199,543)
	<u>\$ 26,871,232</u>

四、基本会计方针说明

(适用于联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款)

1. 联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款的决算,是按照1974年颁布、随后并根据A/AC.96/547、A/AC.96/584号文件和大会1974年12月10日第3271 B (XXIX)和1980年11月25日第35/41 B (XXXV)号决议各项规定修正和完成的《难民事务高级专员经营的自愿捐款财务细则》(A/AC.96/503)编制的。

2. 自愿捐款的决算包括一个历年,并须提交联合国审计委员会和高级专员方案执行委员会。

3. 由难民事务高级专员支配而其用途在年度方案范围以外的款项,按照《财务细则》斟酌情况,记作信托基金、准备金或特别帐目。

4. 现金、财产或应收帐款面值损失的注销,包括将贷款改为补助金,应按《财务细则》10.6办理。所有注销款项的说明连同年度决算提交审计委员会。

5. 财务事项按应计会计制记录。因此,所有认捐一经确定(除非1981年宣布的1982年一般方案认捐),即使方案预算期间延至1982年,也记作1981年的收入。同样,“支出”一词是指到1981年12月31日为止的全部承担债务,不论已清偿或未清偿。1981年12月31日以前为1982年开始的项目所签署的协定或指示信件,不包括在1981年支出之内。

6. 难民事务高级专员的决算以美元为单位编制。以其他货币交易的项目按交易时的联合国业务汇率折成美元。在年终时,以美元以外货币计算的现金、投资、未交付认捐款项和经常帐户应收和应付帐款都按照适用的联合国汇率折算成美元,汇兑的差额记入普通基金的借方/贷方。

7. 以难民事务高级专员经营的自愿捐款购置而所有权仍属于难民专员办事处

的非消耗性财产，记作购置年度有关预算帐户的支出；这些财产不列入资产负债表，而另外编列清册。

8. 非急需的款项按《财务细则》9.1 作短期投资，投资情况的报告列入年度决算内（表9）。投资收入则按《财务细则》9.3 规定记为普通基金的贷方款额。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
